



Consorci de  
Biblioteques Universitàries  
de Catalunya

# Pautes de privacitat pels proveïdors de recursos electrònics

## International Coalition Of Library Consortia (ICOLC)

(Juliol de 2002)

El document original (*Privacy Guidelines for Electronic Resources Vendors*), es va presentar públicament el juliol de 2002 i es pot consultar a la pàgina web <http://www.library.yale.edu/consortia/2002privacyguidelines.html>.

La traducció catalana ha estat feta, amb permís de l'ICOLC, per Joan Tur Badia (Universitat Politècnica de Catalunya).

### **PRESENTACIÓ**

Les biblioteques llicencien la informació electrònica en nom dels seus clients i administradors. L'accés a la majoria dels recursos electrònics disponibles a les biblioteques es proporciona a través del *world wide web* per mitjà de les interfícies dels navegadors. La ràpida evolució del *world wide web*, com el mecanisme més gran de distribució d'informació, ha fet del web una rica font d'informació per als proveïdors sobre els interessos, comportaments i hàbits dels usuaris. De vegades es dona el cas de que aquest tipus d'informació és recollida durant la utilització d'un producte web sense el coneixement o permís de l'individu que està utilitzant el producte.

Un dels principis fonamentals del bibliotecari és vetllar perquè la privacitat dels usuaris de la biblioteca respecte a la informació que cerquen estigui protegida, i els membres de l'ICOLC estan compromesos amb aquest principi. Conseqüentment, l'ICOLC publica aquestes pautes sobre els interessos de privacitat de les nostres biblioteques membres, amb l'interès d'informar a les empreses amb les quals tenim tractes comercials sobre allò que és acceptable pel que fa als productes i serveis que llicenciem.

L'ICOLC reconeix la ràpida evolució dels serveis basats en web i dona la benvinguda al diàleg amb els editors sobre el desenvolupament de polítiques i pràctiques que protegeixin la privacitat dels usuaris en els productes basats en web.

## **PAUTES**

### **1. Privacitat dels usuaris**

L'EDITOR respecta la privacitat dels usuaris dels seus productes. Conseqüentment, l'EDITOR no desvetllarà informació sobre cap usuari individual dels seus productes (a partir d'ara "informació personal"), incloent informació sobre el contingut específic de la cerca d'un usuari, a terceres persones sense el permís d'aquest usuari individual, excepte en cas de requeriment legal.

### **2. Protecció dels usos autoritzats**

L'EDITOR no denegarà l'accés al seu producte a cap usuari autoritzat a causa de que l'usuari hagi triat no permetre la distribució d'informació personal a terceres persones.

### **3. Declaració de política de privacitat**

L'EDITOR anunciarà una declaració de política de privacitat en el seu lloc web. La declaració de política de privacitat haurà de ser fàcil de trobar, fàcil d'usar i comprensible. Un exemple d'una declaració acceptable és el següent:

<Nom de l'EDITOR> ens comprometem a protegir la privacitat de l'usuari en línia. Creiem que la sòlida privacitat electrònica és fonamental per l'èxit continuat d'Internet. També creiem que és crític per nosaltres adherir-nos al Codi Ètic de l'*American Library Association*. Donem la nostra garantia en donar-vos el màxim control possible sobre la vostra informació personal. No desvetllarem la vostra informació individual i identificable a cap tercera persona sense el seu consentiment.

### **4. Responsabilitat**

L'EDITOR mantindrà un absolut control sobre el seu lloc web per tal de prevenir qualsevol violació de la política de privacitat per part de terceres persones, com ara un anunciant o un proveïdor de serveis d'Internet ("ISP").

### **5. Vigilància**

L'EDITOR revisarà regularment el funcionament del seu lloc web per tal de garantir que la seva política de privacitat es compleix i és efectiva.

### **6. Control de l'ús autoritzat dels productes**

No hi ha res en aquestes pautes que pretenguin interferir en el dret de l'EDITOR a fer acomplir les condicions de les llicències que han de respectar els usuaris que estan autoritzats a usar els seus productes. S'entén i s'accepta que els propietaris dels productes web llicenciats puguin necessitar transmetre informació com ara l'adreça IP o l'identificador de l'usuari a d'altres terceres persones com a part del mecanisme a través del qual el propietari limita l'ús dels seus productes als usuaris autoritzats. Aquestes pautes no prohibeixen aquests tipus de transmissions.

### **SIGNANTS D'AQUESTA DECLARACIÓ**

Aquesta declaració fou adoptada en principi per membres representatius de la International Coalition of Library Consortia (ICOLC), les organitzacions de la qual es llisten a continuació. Aquesta declaració no representa necessàriament les opinions oficials de cada consorci de la

llista. A menys que s'indiqui el contrari tots els consorcis que es detallen pertanyen als Estats Units d'Amèrica.

**Consortis els membres representatius dels quals han adoptat aquesta declaració:**

**A 12 de juliol de 2002**

The Alberta Library

ACA Central Library

Amigos Library Services

AULC (Arizona Universities Library Consortium)

ARKLink

ASERL (Association of Southeastern Research Libraries)

Bibliographical Center for Research (BCR)

British Columbia Electronic Library Network

CALICO (South Africa)

California Digital Library

California State University - SEIR (Systemwide Electronic Information Resources)

Canadian National Site Licensing Project

Council of Australian University Librarians (CAUL)

CBUC-Consorci de Biblioteques Universitàries de Catalunya / Consortium of Academic Libraries of Catalonia

Chesapeake Information & Research Library Alliance (CIRLA)

CIC Center for Library Initiatives

College Center for Library Automation (CCLA)

Colorado Alliance of Research Libraries

Colorado State Library

Council of Atlantic University Libraries

Council of Prairie and Pacific University Libraries (COPPUL)

Danish Electronic Research Library (DEF)

FinELib

Florida Center for Library Automation

GALILEO

Greater Western Library Alliance

HEAL-Link (Hellenic Academic Libraries Link) (Greece)

Illinois Digital Academic Library (IDAL)

JISC (Joint Information Systems Committee) (UK)

JULAC (Hong Hong)

Kentucky Virtual Library

LOUIS

MALMAD - Israel Center for Digital Information Services  
Maine Info Net Consortium  
Michigan Library Consortium  
MINITEX Library Information Network  
MOBIUS:Linking Missouri's Academic Libraries  
Nashville Area Library Alliance (NALA)  
NC LIVE (North Carolina Libraries for Virtual Education)  
NELINET, Inc.  
NEOS Library Consortium  
NERL (NorthEast Research Libraries Consortium)  
Nevada Council of Academic Libraries  
New England Law Library Consortium (NELLCO)  
Novanet  
NYLINK  
OhioLINK  
OHIONET  
Ontario Council of University Libraries (OCUL)  
PALINET  
SCELC  
SOLINET (Southeastern Library Network)  
Southern Universities Purchasing Consortium (UK)  
TexShare  
Triangle Research Libraries Network (TRLN)  
University Library Advisory Council of the University of North Carolina System  
University of Texas System Digital Library  
Utah Academic Library Consortium  
VIVA (The Virtual Library of Virginia)  
WiLS (Wisconsin Library Services)  
WRLC (Washington Research Library Consortium)

#### **SOBRE LA INTERNATIONAL COALITION OF LIBRARY CONSORTIA (ICOLC)**

La International Coalition of Library Consortia (ICOLC) existeix des de 1996. La Coalició és un grup internacional informal comprès actualment per més de 160 consorcis de biblioteques de Amèrica del Nord, Europa, Austràlia, Àsia i Àfrica. Els consorcis membres donen servei a tot tipus i mides de biblioteques. L'ICOLC possibilita el debat entre els consorcis sobre temes d'interès comú, i realitza dues trobades per any a Amèrica del Nord i una reunió anual a Europa. L'organització es dedica a mantenir els seus membres informats sobre recursos electrònics d'informació, tendències de preus dels editors d'informació electrònica i venedors, i altres temes d'importància per als directors dels consorcis i equip directiu. La Coalició també es troba amb els proveïdors d'informació per tal de discutir ofertes de productes i temes d'interès comú.

Es pot trobar més informació sobre l'ICOLC a <http://www.library.yale.edu/consortia> o contactant amb: Tom Sanville, Executive Director, OhioLINK, Columbus OH. Tel.: 614-728-3600 ext. 322; [tom@ohiolink.edu](mailto:tom@ohiolink.edu)

**PER MÉS INFORMACIÓ SOBRE AQUESTES PAUTES, CONTACTEU SI US PLAU:**

George Rickerson, MOBIUS, Executive Director, 3215 B Lemone Industrial Blvd., Columbia, MO 65201; [rickerson@umsystem.edu](mailto:rickerson@umsystem.edu); Phone: 573-882-7233; Fax 573-884-3395